

# Дополнение к руководству пользователя по эксплуатации бортового устройства

RU EN

www.beltoll.by



Настоящее дополнение к порядку технологической эксплуатации (Руководству пользователя) является неотъемлемой частью Руководства пользователя. Вне зависимости от того, какая версия Руководства пользователя действует на момент заключения договора пользования платной дорогой, пользователь обязуется применять последнюю версию Руководства пользователя, действующую

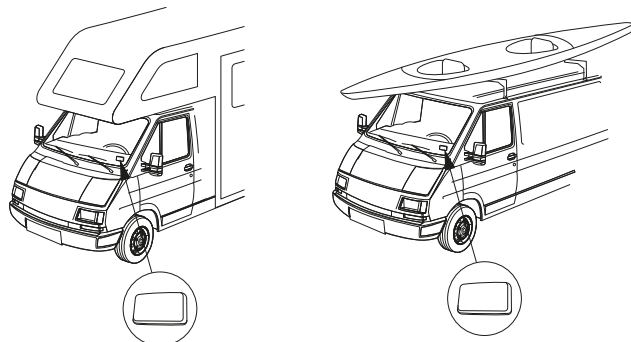
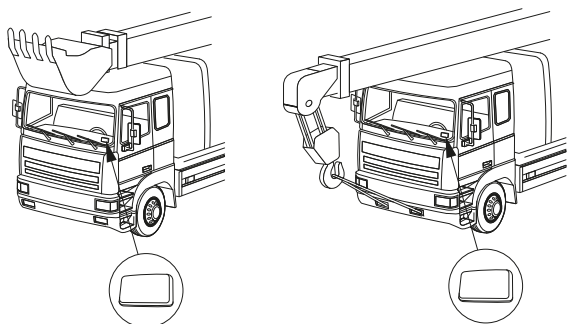
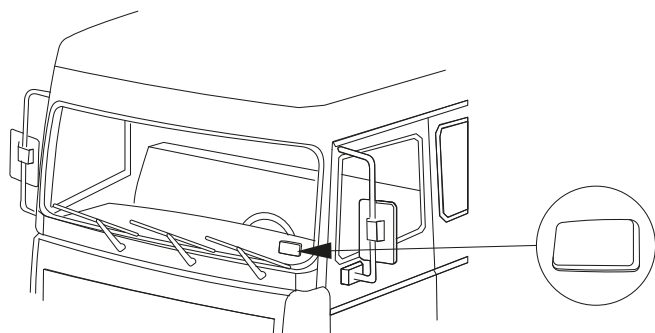
в настоящий момент времени. Изменения в Руководство пользователя не рассматриваются в качестве изменения договора пользования платной дорогой и не требуют никаких дополнительных действий сторон при условии, что такие изменения будут доступны для ознакомления пользователям на официальном сайте системы электронного сбора платы: [www.beltoll.by](http://www.beltoll.by).

1

При наличии у транспортного средства каких-либо конструктивных элементов, нависающих над лобовым стеклом транспортного средства (например, в виде козырька, выступающего фургона, ковша экскаватора, стрелы крана и т.д.), либо при перевозке таким образом грузов, способных препятствовать установке нормальной связи между бортовым устройством и станцией оплаты, область, предназначенная для монтажа бортового устройства, располагается в **нижней левой внутренней части ветрового стекла** по ходу движения транспортного средства.

Щетки ветрового стекла в свободном положении не должны закрывать бортовое устройство.

Водитель транспортного средства отвечает за правильную установку бортового устройства.



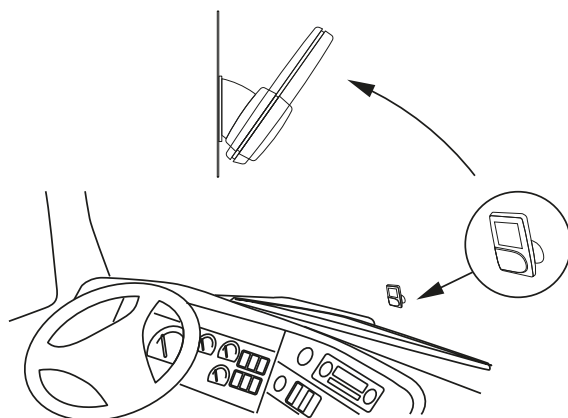
2

В транспортных средствах, освобожденных от платы за проезд, **с лобовым стеклом без конструктивного наклона** для монтажа бортового устройства необходимо использовать специальный держатель (выдается при получении бортового устройства), обеспечивающий установку бортового устройства под углом относительно вертикальной плоскости лобового стекла транспортного средства.

## УСТАНОВКА

**А.** Перед установкой закрепите бортовое устройство на кронштейне и расположите его вертикально таким образом, чтобы верх бортового устройства был отклонен от лобового стекла.

**Б.** Область, предназначенная для монтажа бортового устройства, расположена в нижней внутренней части лобового стекла. Щетки лобового стекла в свободном положении, а также другие предметы, не должны перекрывать бортовое устройство.



3

В транспортных средствах, освобожденных от платы за проезд, **с лобовым стеклом, имеющим конструктивный наклон**, для монтажа бортового устройства необходимо использовать стандартный держатель для транспортных средств с допустимой общей массой не более

3,5 тонны и следовать указаниям по установке, приведенным в прилагаемом к бортовому устройству порядке технологической эксплуатации (Руководстве пользователя).

4

Устройство электронной оплаты, находящееся вне транспортного средства должно быть помещено в защитную упаковку в соответствии с порядком его технологической эксплуатации. Если не соблюдаются

указанные меры, в результате чего взимается плата за проезд, данная плата не подлежит возврату.

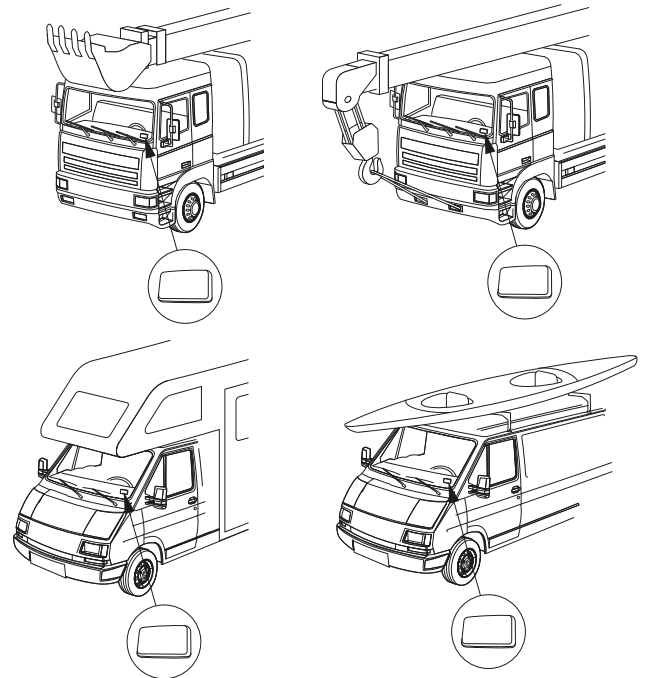
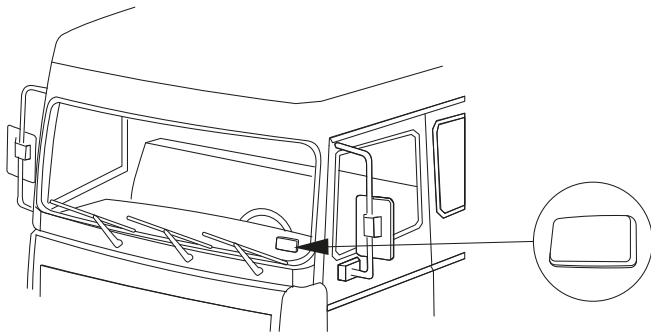
This Supplement to the procedure of the OBU technical operation (or User Manual) is an integral part of the User Manual. Regardless of which version of the User Manual is applicable as of the date the User Contract is signed, the user shall be governed by the latest version of the User Manual applicable at the current moment. Amendments

to the User Manual shall not be considered amendments to the User Contract and do not require any additional activities by the parties provided that such amendments are available to the user at the official website of the electronic toll collection system: [www.beltoll.by](http://www.beltoll.by)

1

If a vehicle has any structural components hanging over the windscreen (such as a screen, protruding roof, excavator bucket, crane arm, etc.) or transports cargoes that can prevent normal communication between the OBU and a tolling station, the OBU should be placed on the **lower left inner side of the windscreen** facing forward.

When windscreen wipers are turned off, they must not block the OBU. The driver is responsible for the correct installation of the OBU.

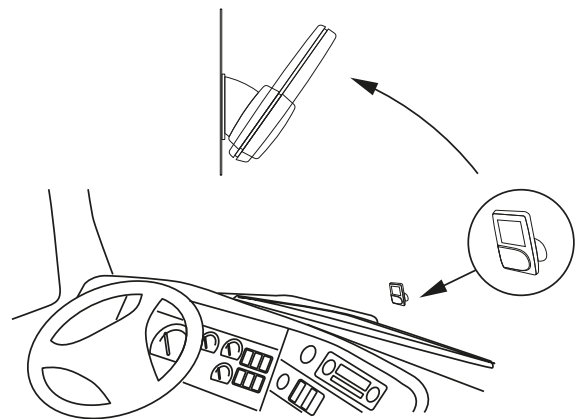


2

In vehicles exempt from toll payments with **windcreens having no slope** a special bracket (provided together with the OBU) should be used to mount the OBU at an angle to the vertical windscreen.

**INSTALLATION**

- A. Before mounting the OBU attach it to the bracket and place it vertically so that the upper part of the OBU is placed at an angle to the windscreen.
- B. The OBU should be placed on the lower inner part of the windscreen. The OBU must not be blocked by windscreen wipers (when they are turned off) or any other objects.



3

In vehicles exempt from toll payments with **windcreens having a slope** the standard bracket for vehicles with the maximum laden weight of up to 3.5 tons should be used to mount the OBU. Please follow the

installation instructions in the procedure of the OBU technical operation (User Manual) that is attached to the device.

4

While not being in use the OBU must be transported in a metalized pack according to the procedure of the OBU technical operation. In case this rule is not followed the OBU is likely to communicate with a tolling gantry

the vehicle passes by and the toll will be collected. In such case the toll is not subject to return.